

## Scheda CXXIII

### LA BOCCADORO

Vietri sul Mare	'a sàrpë [a 'sarpə] (plur. 'i ssàrpë [i s'sarpə])
Cetara	'a voccaròrë [a vokka'rərə]
Maiori	'a sàrpë ['sarpə]
Minori	'a vócc"e òrë [a vokk e 'ərə]
Amalfi	(termine sconosciuto)
Furore	'a voccadòrë [a vokka'dərə] / 'a voccaròrë [a vokka'rərə]
Praiano	'u lùvërë [u 'luvərə] (plur. 'i lùvërë [i 'luvərə])
Piano di Sorrento	'o lùvërë [o 'luvərə]
Capri	'a pëzzògnë [a pət'tsɔŋnə]

#### *Descrizione:*

boccadoro (o bocca d'oro), ombrina, pesce appartenente alla famiglia degli scienidi, che si cattura sui fondali sabbiosi del Mar Mediterraneo ([www.treccani.it](http://www.treccani.it)).

#### *Etimologia:*

**voccadòrë [vokka'dərə] / voccaròrë [vokka'rərə]**: varianti univerbate di *vócca d'orë*, indicanti la specie di pesce classificata attraverso il latino scientifico *Argyrosomus regius* ([www.treccani.it](http://www.treccani.it));

**sàrpë ['sarpə]**: (vd. Scheda CVIII);

**lùvërë ['luvərə]**: (vd. Scheda LXXXV);

**pëzzògnë [a pət'tsɔŋnə]**: (vd. Scheda XCVII).

La boccardoro  
(fonte: Agraria.org)



*Fono-morfologia:*

**voccadòrè** [vokka'dɔrə] / **voccaròrè** [vokka'rɔrə]: esiti caratterizzati da spirantizzazione di *b-* della base latina *bucca* (Devoto 1985: 50) in /v/ e il secondo dei due anche da rotacismo di /d/ della forma preposizionale originaria *de* in /r/ resa, viceversa, nella versione 'e per effetto della caduta di *d-* nella variante 'a vócc"e òrè [a vokk e 'ɔrə], riscontrata nel lessico marinaresco di Minori;

**sàrpè** ['sarpə]: (vd. Scheda CVIII);

**lùvèrè** ['luvərə]: (vd. Scheda LXXXV);

**pezzògnè** [a pət'tsɔŋnə]: (vd. Scheda XCVII).